

С о д е р ж а н и е

Варроатоз медоносных пчел в Новой Зеландии	493
Высокопатогенный грипп птиц у домашней птицы в Венгрии: последующий отчет № 1	494
Высокопатогенный грипп птиц на Украине: последующий отчет № 13	496
Ящур в КНР: последующий отчет № 7	497
Заразный узелковый дерматит в Израиле	498
Скрепи в Венгрии	499
Разное: грипп птиц на Украине (в дикой фауне): последующий отчет № 3	500
Разное: высокопатогенный грипп птиц в КНР (в дикой фауне): последующий отчет № 4	501
Разное: Обнаружение вируса Hendra в Куинсленде (Австралия)	503

ВАРРОАТОЗ МЕДОНОСНЫХ ПЧЕЛ В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 22 июня 2006 г. от Доктора Барри О'Нила, Руководителя ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства и лесов (MAF), Веллингтон:

Дата отчета: 22 июня 2006 г.

Причина срочного извещения: первое появление болезни в зоне, считавшейся до этого благополучной по данной болезни.

Идентификация возбудителя: *Varroa destructor*.

Дата первого подтверждения происшествия: 16 июня 2006 г.

Дата начала происшествия: 15 июня 2006 г.

В ходе рутинного наблюдения в Центр научных исследований и диагностики (Уолласвилль, Веллингтон) поступило сообщение, что пасеки в двух пунктах подозреваются на инфеcтацию *Varroa destructor*. Позже диагноз был подтвержден лабораторно.

В результате усиленного наблюдения было выявлено еще 8 зараженных пунктов. Все они расположены в изолированной зоне на северной оконечности Южного о-ва Новой Зеландии.

Источник возбудителя/происхождение инфекции: неизвестен.

Меры борьбы:

А. Принятые:

- операции по наблюдению вокруг инфицированных пунктов;
- в отношении инфицированных пасек действует запрет ("доступ закрыт");
- проводятся исследования для уточнения реального размаха болезни.

В. Запланированы:

- контроль перемещений ульев, продуктов пчеловодства и пчеловодческого инвентаря.

Окончательный отчет: нет.

*
* *

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ У ДОМАШНЕЙ ПТИЦЫ В ВЕНГРИИ
Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 23 июня 2006 г. от Доктора Миклоша Сута, Руководителя Ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Будапешт:

Конечная дата предыдущего отчета: 9 июня 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [24], 459 от 15 июня 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 23 июня 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5N1.

Дата первого подтверждения происшествия: 16 июня 2006 г.

Дата начала происшествия: 4 июня 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический, патологоанатомический и лабораторный.

Сведения о новых очагах :

Крупная админ. единица (район)	Тип эпид. единицы	Название пункта	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очагах				
					восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
Бач-Кискун	хозяйство	Бодоглар	10 июня 2006	avi	28 000	...	...	28 000	0
Бач-Кискун	хозяйство	Бодоглар	10 июня 2006	avi	15 000	...	...	15 000	0
Бач-Кискун	хозяйство	Моричгат	10 июня 2006	avi	110	...	...	110	0
Бач-Кискун	хозяйство	Моричгат	10 июня 2006	avi	120	...	...	120	0
Бач-Кискун	хозяйство	Моричгат	10 июня 2006	avi	126	...	...	126	0
Бач-Кискун	хозяйство	Занк	10 июня 2006	avi	19 000	...	...	19 000	0

Диагностические исследования:

Лаборатория, поставившая диагноз	Вид иссл. животных	Проведенные диагностические исследования	Дата	Результаты
Центральный ветеринарный институт Будапешта	avi	- выделение вируса; - ОТ-ПЦР ⁽¹⁾ ; - РТГА; - определение генной последовательности аминокислот.	16 июня 2006	положит.

Источник вспышки или происхождение инфекции:

- ввоз животных / животноводческой продукции;
- контакт на выпасе / пунктах водопоя с зараженным животным(и).

Принятые меры борьбы:

- контроль дикой фауны-резервуара патогенного возбудителя;
- санитарный убой;
- карантинирование пораженного хозяйства;
- контроль перемещений в стране;
- обследование;
- зонирование;
- дезинфекция зараженных помещений.

Лечение пораженных животных: нет.

Вакцинация запрещена: да.

Прочие сведения / комментарии:

- Вся птица в пораженных болезнью хозяйствах подверглась убою незамедлительно по возникновению подозрения, вслед за которым проведены очистка и дезинфекция хозяйств и приняты меры, установленные решениями ЕК 2006/415/ЕС и 2006/416/ЕС.
- 16 июня 2006 г. Справочная лаборатория МЭБ/ФАО по гриппу птиц в Вейбридже (Соединенное Королевство) подтвердила с помощью ОТ-ПЦР⁽¹⁾ наличие вируса высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5N1 в гусеводческом хозяйстве, нотификация которого датирована 9 июня 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [24], 459 от 15 июня 2006 г.).

Окончательный отчет: нет.

(1) ОТ-ПЦР – двоянный тест обратной транскрипции и полимеразной цепной реакции

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ НА УКРАИНЕ
Последующий отчет № 13

Сообщение, полученное 23 июня 2006 г. от Доктора И. Ю. Бисюка, Главного государственного инспектора ветеринарной медицины Украины, Министерство аграрной политики, Киев:

Конечная дата предыдущего отчета: 15 июня 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [25], 475 от 22 июня 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 23 июня 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5N1.

Дата первого подтверждения происшествия: 2 декабря 2005 г.

Дата начала происшествия: 25 ноября 2005 г.

Общее количество милицейских кранитинных постов равняется трем: один – в с. Писки, два – на трассе Сумы-Шостка. В зоне наблюдения на территории Сумской области государственной службой ветмедицины совместно с представителями органов местного самоуправления сформировано 254 группы для клинического осмотра домашней птицы.

По состоянию на 21 июня 2006 г. проведена заключительная дезинфекция во всех подворьях, где содержалась птица. Количество исследованных дворов – 553, из них 146 нежилые, в 24 птица не содержалась; дезинфекция проведена на 383 подворьях общей площадью 43 084 м².

Окончательный отчет: нет.

*

* *

ЯЦУР В КНР
Последующий отчет № 7

Сообщение, полученное 26 июня 2006 г. от г-на Жия Юлинга, Руководителя Ветеринарного бюро Министерства сельского хозяйства, Пекин:

Конечная дата предыдущего отчета: 12 июня 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [24], 463 от 15 июня 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 23 июня 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус ящура серотипа Asia 1.

Дата первого подтверждения происшествия: 29 декабря 2005 г.

Дата начала происшествия: 6 декабря 2005 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический, патологоанатомический и лабораторный.

Сведения о новом очаге:

Крупная админ. единица (провинция)	Мелкая админ. Единица (уезд)	Тип эпид. ед.	Название пункта	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очаге				
						восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
Ганцунь	Жукунь	село	Муэр	14 июня 2006	bov	380	213	0	380	0

Диагностические исследования:

Лаборатория, поставившая диагноз	Вид иссл. животных	Проведенные диагностические исследования	Дата	Результаты
Институт ветеринарных исследований Ланжу, Китайской АСХН (Харбин) (Национальная справочная лаборатория по ящуру)	bov	- жидкофазная ELISA ⁽¹⁾ ; - ОТ-ПЦР ⁽²⁾ ; - выделение вируса.	19 июня 2006	положит.

Источник возбудителя/происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Принятые меры борьбы:

- санитарный убой;
- карантин пораженного хозяйства/хозяйств;
- контроль перемещений внутри страны;
- обследование;
- зонирование;
- вакцинация;
- дезинфекция зараженных подворий;
- бальнеация / пульверизация.

Лечение пораженных животных: нет.

Вакцинация запрещена: нет.

Окончательный отчет: нет.

(1) ELISA – ИФА (иммуно-ферментный анализ)

(2) ОТ-ПЦР – двоярный тест обратной транскрипции и полимеразной цепной реакции

ЗАРАЗНЫЙ УЗЕЛКОВЫЙ ДЕРМАТИТ В ИЗРАИЛЕ

(Дата последнего очага заразного узелкового дерматита в Израиле, зарегистрированного в МЭБ: сентябрь 1989 г.).

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 26 июня 2006 г. от Доктора Моше Шаймовица, Руководителя Службы ветеринарии и здоровья животных Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Бейт-Даган:

Дата отчета: 26 июня 2006 г.

Причина срочного извещения: повторное появление болезни и/или инфекции по Списку МЭБ в стране по причине регистрации расширения очага данной болезни и/или инфекции.

Идентификация возбудителя: вирус заразного узелкового дерматита.

Дата первого подтверждения происшествия: 22 июня 2006 г.

Дата начала происшествия: 20 июня 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический, патологоанатомический и лабораторный.

Сведения об очаге:

Крупная административная единица (провинция)	Мелкая админ. единица (район)	Тип эпид. единицы	Название пункта	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очаге				
						восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
Хадаром	Ashkelon	хозяйство	Эн Зурим	20 июня 2006	bov	605	30	0	30	0

Пораженная болезнью популяция: дойные коровы. Пострадавшее хозяйство (295 молочных коров, 175 бычков и 135 телок) представляет собой изолированный корпус, в который посторонний скот не поступает. Стадо является кооперативным.

Диагностические исследования:

Лаборатория, поставившая диагноз	Вид иссл. животных	Проведенные диагностические исследования	Дата	Результаты
Ветеринарный институт Кимрон (национальная лаборатория)	bov	- гистопатологическое исследование; - электронная микроскопия; - ПЦР ⁽¹⁾	20-23 июня 2006	положит.

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Принятые меры борьбы:

- борьба с беспозвоночными переносчиками;
- частичный санитарный убой;
- карантинирование хозяйств в радиусе 3 км от очага;
- ограничение перемещений в радиусе 3 км от очага;
- обследование в радиусе 10 км от очага;
- кольцевая вакцинация в радиусе 3 км от очага;
- бальнеация / пульверизация.

Вакцинация по причине вспышки:

Крупная административная единица	Вид	Кол-во вакцинированных	Тип вакцины
Хадаром	bov	4 000	вакцина штамма RM65 на живом аттенюированном вирусе против оспы овец

Лечение пораженных животных: нет.

Вакцинация запрещена: нет.

Прочие сведения / комментарии:

- В трехкилометровой зоне вокруг очага расположены 5 пунктов, где имеются товарные хозяйства по откорму крупного рогатого скота. Во всех этих хозяйствах проводится вакцинация.
- Израильские ветеринарные службы приняли все необходимые меры для недопущения распространения болезни. На дату настоящего сообщения новых вспышек не регистрировалось.

Окончательный отчет: нет.

(1) ПЦР – полимеразная цепная реакция

*
* *

СКРЕПИ В ВЕНГРИИ

(Болезнь ранее в Венгрии не регистрировалась).

СРОЧНОЕ ИЗВЕЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 27 июня 2006 г. от Доктора Миклоша Сута, Руководителя ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Будапешт:

Дата отчета: 27 июня 2006 г.

Причина срочного извещения: первое появление болезни и/или инфекции по Списку МЭБ в стране или зоне/компарimente.

Дата первого подтверждения происшествия: 26 июня 2006 г.

Дата начала происшествия: 29 мая 2006 г.

Клиническая форма болезни: нет.

Тип диагноза: лабораторный.

Сведения об очаге:

Крупная админ. единица	Тип эпид. единицы	Название пункта	Широта	Долгота	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очаге				
							восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
район Фежер	хоз-во	Шакерестур	46°98'27"С	18°55'46"В	29 мая 2006	ovi	564*	2	2	0	0
						cap	19**	0	0	0	0

* 414 овцематки, 8 баранов и 142 ягненка в возрасте менее 12 мес.

** 8 племенных коз, 1 племенной козел и 10 козлят в возрасте менее 12 мес.

Пораженная болезнью популяция: две овцы в возрасте 85 и 125 мес соответственно в составе большого стада.

Диагностические исследования:

<i>Лаборатория, поставившая диагноз</i>	<i>Вид иссл. животных</i>	<i>Проведенные диагностические исследования</i>	<i>Дата</i>	<i>Результаты</i>
Центральный Ветеринарный институт Будапешта	ovi	тест TeSeE (Biorad)	2 июня 2006	положит.
		иммуногистохимическое исследование	23 июня 2006	положит.

Предварительный дискриминационный тест Western blotting показал, что причиной обоих случаев является классическая форма скрепи. Проводится генотипирование животных. Планируется отправить пробы из Центрального ветеринарного института в справочную лабораторию ЕС для дополнительного исследования.

Источник вспышки или происхождение инфекции: неизвестен или не доказан.

Меры борьбы:

А. Принятые:

- карантин пострадавшего хозяйства.

В. Запланированные:

- убой всех животных очага будет проведен в скором времени. Туши убитых животных будут уничтожены как материал категории 1, в соответствии с Регламентом ЕС N° 1774/2002;
- обследование;
- дезинфекция зараженного хозяйства.

Окончательный отчет: нет.

*
* *

**РАЗНОЕ: ГРИПП ПТИЦ НА УКРАИНЕ (В ДИКОЙ ФАУНЕ)
Последующий отчет № 3**

Сообщение, полученное 23 июня 2006 г. от Доктора И. Ю. Бисюка, Главного государственного инспектора ветеринарной медицины Украины, Министерство аграрной политики, Киев:

Конечная дата предыдущего отчета: 15 июня 2006 г. (см. *Disease Information*, **19** [25], 490, от 22 июня 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 23 июня 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5.

Дата первого подтверждения происшествия: 9 мая 2006 г.

Дата начала происшествия: 20 апреля 2006 г.

С 12 мая 2006 г. на выезде с Арбатской Стрелки в круглосуточном режиме работает ветеринарно-милицейский пост. Вывоза живой птицы и продукции птицеводства, выращенной и произведенной на частных подворьях сел Стрелковое, Счастливецво, Генгирка и Приозерное – не зарегистрировано.

Клинически больной птицы и падежа домашней птицы разных видов не зарегистрировано. Ведется ежедневный клинический осмотр домашней птицы частных подворий.

Пробы отправлены в Справочную лабораторию МЭБ по гриппу птицы в Вейбридж (Соединенное Королевство) на подтверждение диагноза.

Окончательный отчет: нет.

РАЗНОЕ: ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В КНР (В ДИКОЙ ФАУНЕ)
Последующий отчет № 4

Сообщение, полученное 26 июня 2006 г. от г-на Жия Юлинга, Руководителя Ветеринарного офиса Министерства сельского хозяйства, Пекин:

Конечная дата предыдущего отчета: 9 июня 2006 г. (см. *Disease Information*, 19 [24], 472 от 15 июня 2006 г.).

Конечная дата данного отчета: 23 июня 2006 г.

Идентификация возбудителя: вирус высокопатогенного гриппа птиц субтипа H5N1.

Дата первого подтверждения происшествия: 19 апреля 2006 г.

Дата начала происшествия: 13 апреля 2006 г.

Клиническая форма болезни: да.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Сведения об очагах (последние данные):

Крупная админ. единица (провинция)	Название места	Тип эпид. единицы	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очагах				
					восприимч.	случаев	падеж	уничтожено	убито
Кингай	Юшу (уезд)	-	23 апреля 2006	fau	...	533	533	0	0
	Гулу (район)	-	21 мая 2006	fau	...	451	451	0	0
Тибет	Наку (район)	-	21 мая 2006	fau	...	1 524	1 524	0	0

Сведения о новом очаге:

Крупная админ. единица (провинция)	Название места (уезд)	Тип эпид. единицы	Дата начала происшествия	Вид	Количество животных в очагах				
					восприимч.	случаев	падеж	уничтожено	убито
Тибет	Данксионг	-	26 мая 2006	fau	...	57	57	0	0

Пораженные животные: перелетная птица.

Диагностические исследования:

Лаборатория, поставившая диагноз	Иssl. пробы	Проведенные диагн. исследования	Дата	Результаты
Харбинский институт ветеринарных исследований Китайской Академии сельскохозяйственных наук (Национальная справочная лаборатория по гриппу птиц)	fau	- выделение вируса; - РТГА; - ОТ-ПЦР ⁽¹⁾	3 мая-6 июня 2006	положит.

Принятые меры борьбы:

- карантин;
- контроль перемещений в стране;
- обследование;
- вакцинация;
- дезинфекция;
- бальнеация / пульверизация.

Лечение пораженных животных: нет.

Вакцинация запрещена: нет.

Прочие сведения / комментарии: вакцинация домашней птицы.

Окончательный отчет: нет.

(1) ОТ-ПЦР – сдвоенный тест обратной транскрипции и полимеразной цепной реакции

*
* *

РАЗНОЕ: ОБНАРУЖЕНИЕ ВИРУСА HENDRA В КУИНСЛЕНДЕ (АВСТРАЛИЯ)

Сообщение, полученное 27 июня 2006 г. от Доктора Гарднера Мюррея, Руководителя Ветеринарных служб и Главного управления Департамента сельского хозяйства, рыболовства и леса (AFFA), Канберра:

Дата отчета: 27 июня 2006 г.

Департамент Сектора первичных ресурсов и Рыболовства Куинсленда (QDPIF⁽¹⁾) сообщил о том, что Австралийская лаборатория здоровья животных (AAHL⁽²⁾) подтвердила 23 июня 2006 г. заражение одной лошади вирусом Hendra.

Пострадавшей лошадей является 17-летнее животное, содержавшееся в любительских целях во владении в центре Саншайн-Кост (в 80 км к северу от Брисбейна, Куинсленд). 12 июня были замечены такие симптомы как вздутие и обесцвечивание губ и горячка, живое пало 14 июня 2006 г.

Несмотря на то, что первые патологоанатомические результаты оказались отрицательны, многодневная постановка на клеточную культуру дала цитопатические эффекты среднего уровня. Положительный результат на вирус Hendra был получен с помощью ПЦР⁽³⁾ при исследовании поверхностного материала клеточной культуры и частиц, сходных с парамиксовирусом, надлюдавшихся при электронной микроскопии. Дополнительные исследования, в т.ч. определение генной последовательности аминокислот материала культуры, позволили поставить положительный диагноз на заражение вирусом Hendra.

Пробы крови были отобраны у другой (единственной) лошади пострадавшего владения и у одной лошади из соседнего владения; с клинической точки зрения, обе лошади здоровы. Часть колонии рукокрылых рода *Pteropus* обосновалась на территории пострадавшего владения. Владение поставлено под карантин, проведена дезинфекция угрожаемых зон по причине возможного распространения вируса от павшей лошади.

Ранее в Австралии регистрировалось пять происшествий, причиной которых явился вирус Hendra, однако распространения болезни из первичного очага не наблюдалось ни разу. Вспышка 1994 года не вышла за пределы конюшен, расположенных поблизости от Брисбейна, а летальный исход в 1995 году одно растениевода, занимавшегося производством сахара, рядом с пунктом Маккей, остался изолированным эпизодом. В очагах 1999-2004 годов пострадали единичные животные, не передав болезнь другим лошадям

Службы здравоохранения Куинсленда (Куинсленд хилт) получают всю необходимую информацию и ведут наблюдение лиц, связанных с данным случаем.

Данный случай не свидетельствует об изменении в распространенности вируса Hendra в Австралии. Вирус Hendra является вирусной инфекцией, связанной с крыланами. Инфекция может спорадически возникать у лошадей, оказавшихся в тесном контакте с зараженными крыланами и их телесными жидкостями.

Вирус Hendra не является высокозаразным: считается, что лошади заражаются им при поедании корма с высокой степенью контаминации вирусом (через мочу рукокрылых и жидкости, выделяемые при родах). У лошадей к числу признаков заражения относятся: затрудненная респирация, лихорадка, пенные носовые и ротовые выделения, окрашенные кровью.

(1) QDPIF – Queensland Department of Primary Industries and Fisheries

(2) AAHL – Australian Animal Health Laboratory

(3) ПЦР – полимеразная цепная реакция

Все публикации МЭБ (Всемирной организации здравоохранения животных) защищены международным копирайтом. Для копирования, воспроизведения, перевода, адаптации и публикации выдержек из них в газетах, журналах, документах, книгах, электронных документах и всех других общедоступных средствах информации для целей информирования, обучения, коммерции – обязательно получение письменного разрешения МЭБ.

Используемые в настоящей публикации определения и названия, а также форма представления данных не свидетельствуют о позиции МЭБ, занимаемой по отношению к легальному статусу каких бы то ни было стран, территорий, городов и зон, их управлению, размеру и линии их границ.

Ответственность за точку зрения, выраженную в подписанных статьях, несут их авторы. Упоминания об отдельных фирмах или продуктах, зарегистрированных в реестрах их производителями – вне зависимости от того, являются ли их названия защищенными – не означает, что таковые фирмы или продукты рекомендуются МЭБ или ставятся в привилегированное положение сравнительно с теми, что не упоминаются.